第三千三百八十號

大清光緒十七年十二月二十二日

字林滬報

西歷一千八百九十二年正月二十一號

禮拜四

本館開設上海英租界望平街中市 上海零售每張大錢八文 外埠照遠近酌加寄費

寒暑表 ○昨日寒暑表稍煖之時針高四十四度嚴寒之時低至三十二度

本館告白

啓者本館遷移在英租界三馬路轉角望平街中市即外國墳山對面三層樓大洋房內早已預行佈告諒蒙閱報諸公洞察矣茲於本月初十日一律裝修齊備業經遷移定妥照常日出報紙博採新聞廣收告白凡購報送信者均望遷來望平街新居可也 本館謹啓

○啓者本館前登告白添招各處訪事友人一時賁書下問者日不暇給現在業已擇定妥友承之無庸更添矣至蕪湖揚州兩處另由本館專派妥友前去一俟開正即當啓行常駐其地廣搜新聞以饜諸君子先覩爲快之心尙希鑒察先此預佈 滬報館主啓

光緒十四十五十六年四季辛卯年春夏秋季 上諭邸鈔及花團錦綫樓詩韓卷七卷八卷九出售

光緒十四十五十六年春夏秋冬各季及辛卯年春夏秋季 上諭邸鈔刻皆裝訂成帙 上諭每册價洋五分 上諭邸鈔合訂者每季一册洋六角全年定價足洋二元三角如有二年連買者定價四元五角三年全買者足洋六元六角又花團錦綫樓詩韓每卷價洋二角伍分又丁亥戊子己丑庚寅各全年 上諭每本足洋一角六分本埠由本館帳房及送報人發售外埠託賣報人經售此佈 滬報館啓

銅板新製 ○茲有新法用電氣照相製成一切銅板雖細若牛毛而清逾塵眼較諸石印縮本尤極精工以之製作鈔錢票據緊要圖章可絕假冒之弊並可照刊人物小照名家墨寶以及製造大小凹凸模子嘉楊奇巧古玩等件能與原本不差毫釐如荷仕商賞鑒請顧本館帳房訂製存有樣本可供細閱○再本館爲人嘱製銅板如欲照樣翻刻須將原板交下方能照製否則雖出重價亦不敢爲用以杜作僞之弊合併聲明 滬報館啓

上海各火險公司告白 ○啓者上海所有各保火險公司今於辛卯年十二月十九日即英一千八百九十二年正月十八號公同議定保費章程一律遵守旣無彼此軒輊之弊特此佈告以昭劃一計開各欵保費價目錄列於左 一上等什貨洋棧除絲茶洋布不在其內每千兩一年計保費四兩 二上等最好石庫房四面有牆者或兩幢相連四面高圍牆者每千兩八兩 三上等洋房號舖堅固磚牆者每千兩八兩 四石庫門堅固房屋前後磚牆兩邊三五家屋面有風火隔牆者每千兩十兩 五市房門面仿洋式內係中國式者每千兩另加二十兩 六木架市房布字號每千兩十二兩 七市號市房或住宅木架房屋每千兩十五兩烟館每千兩另加二十兩 以上各保費均係各公司議定公道價目 貴紳商賜顧者請移玉面議可也 上海各火險公司同啓 辛1132

英華書館告白 ○本館開設將屆三十年矣其間崛起羣材爲鑄實繁即如今秋海關考試與考者五十餘人惟本館之學生王某獨占魁名進電報局者二人皆上選學測量等藝爲當軸所器識良材必遇良工方始有成非虛語也今定二十一日散學新正十九日開館明年畧改舊章另延孝廉郭慶翁先生爲漢教習專課漢學每日一點鐘禮拜六全日餘皆英學俾諸生於英漢兩學各有所得束脩如前按月五元就學者向四馬路三十三號慕先生處報名可也 辛1225

張氏味蒓園告白 ○本園擴充增造自壬辰元旦爲始一概不收游資並得乘車入園馳騁新式洋樓寬大高敞一應茶烟酒點悉人所欲醵資亦可隨宜照相更多取景仍招徠各行貨郎及賣藝者流度地開張務臻美備敢謂別開生面亦聊慰游客之心云爾 辛1224

招請描字 ○本局承辦欽定古今圖書集成所需描手自應招募凡向在本局描潤熟手以及別局曾經描過幷遠方願來者儘可到局描寫即聰穎子弟字畫端正者亦可前來本局自當悉心教導另給膳資先行驗描幸勿觀望自誤 同文書局啓 辛1175

巴勒火險公司遷移 ○啓者巴勒洋行經理北英商與康買與尤甯兩火險老公司向在旗昌洋行舊址今遷移在五馬路第二號門牌諸信洋行東間壁便是仍照向章辦理 惠顧諸君請臨本行面議可也此佈 巴勒洋行啓 辛1200

恭錄電音 上諭

十二月十九日奉 上諭昨日因祭具觀太常寺顛鐵錯簡一摺著交部議所有吏部承辦司員暨內閣看本之中書著交該衙門察議欽此

譯西報中國近事論 ○近來中國鬧教以及北方之亂實非尋常事故可比無論中外之人莫不遐邇維殷關心甚切茲閱與京連那日報論及此事頗有見地爰照譯之其言曰中國近來之亂歐美各國莫不側說紛如一時巷議街談無不共言此事且多言之太過故作神奇者夫以中國之大其人民逾三百兆直占天下五洲四分之一則其內事在吾輩外人亦安能一一知之惟中國近來與歐美各國交誼日親故吾輩能窺其一二但華人近日雖有戕殺教民之事然實非易於殄平也蓋華人實非易治非若印度人之愚而樸直可以任我馳驅且中國生齒旣繁其人又復智巧多謀加以近習西法亦已漸精實非容易所能制伏惟今日匪徒之擾亂正未悉其如何倘如古昔羅馬之變則亦不易於裁定也願說者謂此事歐美各國應起而干預然愚意則殊不以爲然何則使中國之事各國皆出而干預則亞洲之事遂多況夫勝負之數尙在不可必然之數而歐洲各國尙多有自顧不遑者更何暇以預他人之事乎設或干預而不能得志勢必反受其殃及至受殃誠恐甚難收拾也且更有可危者設若我英調集戰船與中國戎衣相見則所慮者不僅在於中國幷且防及俄人試觀俄國之於此事常謂此乃教中之事與商途無涉故不欲出而預聞且又常欲與中國久敦和好以切唇齒之依然則俄人固甚欲結好於中國倘英欲藉端俄必起而助之是則兩大交攻更有甚難爲力者將見愈陷愈深實不知伊於胡底今觀中國之事實有大費經營故以愚者觀之我英國實不宜爲之干涉但求商務流通愼勿以教事爲言倘欲借此教事以博聲威恐有不能下場之處今觀法相急不暇維及我英西報相國亦雅不願爲之干涉老成謀事所見固有甚高者愚以爲西人之至中國原不過欲爲通商起見實不宜過授教中人以勢使縱成其驕橫之志如是即可省無限亂萌蓋中國非可以智取以力爭者今如有事則其人必深恨西人切骨出其死力以與吾爭則我其可操必勝也否乎總之中國之事歐美之人實不宜預聞蓋其地廣人多且復謀勇兼備非如阿非利加之可以任人所欲也輿論如此誰謂其國無人哉

首善類誌 ○宣武門外皮庫營悅生堂爛麵胡同廣仁堂彰儀門大街育善堂北煙閣勉善堂太清觀公善堂均經前任順天府周小棠大京兆創立暨諸巨公贊成之其中保全節婦教養幼童等事無不體恤周至窮極細微忿美決艮稱爲四海善堂之冠洵非河譽也每屆冬令並集捐欵施放棉衣以惠貧黎近聞十一月二十一日各堂官紳因小民之無褐無衣必至與寒無計即做新棉衣五千套於念六日在各堂前施放一時提襟肘見之輩咸趨之如騖皆得挾纊而歸不似瑟縮可憐景象善哉○語云與人方便自己方便誠以行方便事即種福之方也京師西便門外核桃園地方居住某某者家稱殷富世積陰功聞其先人某嘗於冬間乘坐冰床往來曾因上年墜入冰窟幾瀕於險逝世時留有遺言當即設法爲世人除害亦陰隲文中廣種福田事也茲於今春販買玉器果然暴富遂矢宿願於今冬出資僱人將前門外崇文門外宣武門外及阜成門朝陽門外護城河內凡遇河路之凍有薄冰俗稱曰幌眼之處即僱人堆起厚冰數十塊圍如欄杆之式贈之如玉山之聳立務使作冰上行者望而却步不至再有危險從此履冰者無失事虞是眞方便之門也而其人仰承先志更屬累年不倦現屆河冰凍合飭人乘機齊志洵事洵足多已○都門有一種無賴之徒名爲小綹亦稱曰小李日挾其妙手空空偷散在干鐙殿闤洵有神出鬼沒之奇令人不可思議者近日京師前門大街一帶竟有若輩蹤跡失迷眼鏡及遺落佩帶各物之事日不知其數十起而若肆茶社之地座上客之錢襲表袋亦漸能不翼而飛雖在大庭廣衆中而探囊之技與胠篋之謀皆非常敏捷蓋不知何時來與何時去也十一月二十四日京師前門大街東珠汎官廳迤北有趙某者直隸獻縣人也向擺錢攤生理已有十數年矣不意於是日黃昏時被若輩乘間綹竊錢票八十餘吊錢囊一個內有門件均被若輩竊去隨赴官廳追詢數日之久並未緝獲賊復將綹某向官廳吵鬧不休隨於次日經該官廳兵丁拿獲綹竊毡帽賊化一名錢押責打帶至該錢攤作爲虛證故事借端錦案云步茲查綹竊毡帽之賊貌似乞丐身穿單衣現在天氣嚴寒尙在抖戰之際若押受此刑責恐有性命之虞趙某見此情狀大發惻憫之心親赴官廳央求將其釋放以免刑責皆謂功德莫大也

疏濬街渠 ○京師城內外大小街巷現經工部都水司管理河道溝渠郎中宗室誠鎭豐盛額員外郎榮陞聯福會同步軍統領衙門督飭西珠汎都戎由左安門至右安門一帶按段按工修理陰溝以洩積水因從前日久相沿奉行不力非惟阻塞街衢時有壅塞不通之患即通衢大市亦多有年久失修之處現將所有地溝無論堵塞與否統于十一月十六日動工疏濬必使溝水流暢百脉貫通以期規復舊制是誠地方之善政也

飢民變亂 ○西報云俄國荒區飢民衣食不濟悉已變而爲盜道路梗阻行旅戒備稍有產業者閉戶坐守不敢越門一步而地方各員亦莫能爲力云

印度亂耗 ○刻接印度傳來要電據云西本月首印度加士美亞之士人率黨爲亂與英國官兵接仗士人築一砲臺拒守殺英兵奮勇攻破擒斬土人不能勝計而英兵死者六人傷者二十一人而刻下亂黨猶未平服云

電報喪儀 ○字林西報登路透電報公司十八號由英京發來電報云英皇長孫之喪通國文武官員持服六禮拜通國百姓持服三禮拜其發引儀制均照大將軍喪例辦理云

金陵官報 ○十二月十三日楊道馬新授浙江溫處道魯儒印謙 辦金陵洋務局候選道曾丙熙同知沈敦和到由吳淞公幹回稟見 代理徽甯池太廣道彭祿交卸回候補道譚信變江西來錦總辦江西湖口督驗差回 南洋吳淞陣勇正教習鄧倫瓚公管帶虎威兵船即辭 知州楊增芳到 錦江北河運總押差回 泰州營都司章宗瀚謁委調署城守營都司直保顯將用 曉知事高松齡回揚 主簿彭澤春奉委江浦冬防差補昨日首府李上元縣陳江甯縣龍均傳見 前江西南贛鎭陳令鰲到湖南來進京 督轅牌示文廟委潛臺武廟委楊藩文昌閣委鹽巡道均于本月十五日祜香○十四日前代理徽甯道彭祿辦江南水師學堂候補道沈瑜慶候補道岡信樂調委總辦洋關釐捐兼淮北鹽局差 正任揚州府陳寗鎔檔查假回 委署督左營遊擊李光裕管帶策電砲船史建中謁委管帶鎭勇學堂事務 開泰兵船徐傳隆到上海來謁委右翼長知縣汪以誠世職汪龍圖奉示閱看 郭國寵謁委江北河運差 理問王肇鴻奉府委兼辦聚寶門外粥廠稽查差 補昨日者督左營遊擊彭仁壽謁委署城守協

金陵要案餘聞 ○千總萬松亭以會匪案株連及金陵充當戈什哈又以幸逃漏網願爲線引緝匪賊贖前愆因得偕同長於捕務之何游戎德輝至上江將李姓職官拿獲押解到甯指爲黨魁及萬稟復時又前後異辭支吾莫對遂發交上元縣陳仲山明府嚴訊各節均錄前報茲聞所獲李姓職官係被誣指並無激底根究一時街談巷議有謂萬竟見李不相認識幷見於衆官中不能指出者萬旣同往捉李解至金陵此事恐未必確實其中必另有情節或係挾嫌誣指或僞窩莽惧牽富於此案審結時定可知其曲折底蘊也

掌珠頓失 ○葉萬富者黃岡籍僑寓鄂垣文昌門外數月前嘱其及笄女冉姑進城買物時値過晚城門已閉冉姑竟不得出當思無法有人見其投入花隄余老么家住宿一宵次日即不知去向後經葉萬富稟大縣官請緝至今蹤跡杳無故滋來地方出有賞格懸掛通衢謂如有人得知葉冉姑確實下落報信者賞銀五十兩將女與拐匪扭獲送案者賞銀一百兩想重賞之下必有勇夫或者一顆明珠當得重還合浦也

甬江譚藪 ○甯郡三角地陳姓女短而豐先嫁莫家漕沈姓被出歸母家旋有南鄉富室范翁因不耐鰥居思欲續娶其四子皆婉諫不納遂憑人言以番佛四百圓定陳女爲室閨閫謠諑紛如翁親入城探訪盡悉其狀意大悔恨痛念無顏對子竟於歸娶前夕服毒發而斃雖自取然亦可哀也已○慈西羅江對進山沿有林姓女相殯爲女年十八于歸有期突於前月杪染病身亡林祇此女殮飾豐備距初七夜其棺被㓕開次日有近村人章姓路過瞥見惻然憫之即將其欲趕母處之衣袴掩蓋其屍女父仍未知也是夕夢女泣訴被劍狀并告章施衣代掩囑爲致謝林即奔視大慟令人取衣重斂一面諭至章家稱謝章堅不承認林乃嗟歎而返噫人之賢不肖何其相去如此之遠乎○鄞東祥河頭航船往來象山鎭海間海路六十里本月十二日有收帳夥某由象回郡舟過東渡口初時天朗風平忽驚浪如山湧舟師正在束手無措之際忽見水中一物獸首而魚尾擺登沙岸跳躍大全身變爲虎形回首向水咆哮不已船中有老叟呼令速駛直至西人曰此乃沙魚變化俗所稱沙虎者是也其物履水如平地若不急避恐有性命憂云○奉化南郊有王姓宅其門懸外高懸欽賜舉人之舍字牌近因後裔式微售宅與施姓兄弟甲乙二人本年四月間鳩工改造一日白晝甲正在督卸之際忽見有金頂補服者自堂後出怒目直視甲驟極狂奔陸患寒熱次日即殞迨月前工將竣乙欲除換門楣其所頭忽顛仆大聲曰施某何人敢滅吾名語未終乙已倒地若死由家人扶之歸不數日亦斃奉人聞此事者咸相傳以爲異○鎭海小江人汪勵德肆於市家有母妻及三子頗稱溫飽其妻樂氏性悍戾役姑如婢稍拂意即斥詈不止汪亦暱妻而疎母前月杪其母偶碎一甌樂奇責不已是夜夫婦同夢其故父怒容嚴之曰忤逆之人何用後嗣本擬先收汝子再取汝二人之魂今汝母已因過誤自縊汝等當明正典刑更受地獄之苦言未畢拍案有聲夫婦皆驚寤急往母房呼之不應脫門入內則其母果已懸樑矣趕救得甦而次日汪之幼子竟以吐瀉殤夫婦大懼相與長跪母前泣稱知悔其母頷之自是以來頗聞其能承順云○鎭海板隄壙相近周姓素性漁色年逾不惑尙無子而登徒之癖益深鄰村有某氏孀婦年僅十九守節已三年矣春間周遇之於墓次神爲之奪旋和百計[illegible]

見代理徽甯池太廣道彭祿交卸回省補道譚[?]江西水師[?]江西海口[?]差回南洋奥滋陳勇正教官與倫[?]管帶虎威兵船即辭

知州楊增芳到省江北河運總押差回泰州營都司章宗瀚謁委調署城守營都司龐保鼎解用 職知事高松齡回揚 主簿彭澤春奉

委江浦冬防差補昨日首府李上元縣陳江甯縣趙均傳見前江西南贛鎮陳金鰲湖南來進京 督帶文廟委署武廟委員

文昌廟委巡道均于本月十五日粘香○十四日前代理徽甯道彭祿赴江南水師學堂候補道沈瑜慶候補道爾信樂都委總辦洋關釐捐

兼辦北餉局差正任揚州府陳觀察銜指省候補同知蔡[?]管帶策電砲船史建中謝委督帶練勇學堂事務開缺兵船

徐傳經到上海來謁委右翼長知府汪以誠世職汪龍圖奉示陸看 郭國宛謝委江北河運差 理問王聲鴻奉府委兼辦聚寶門外張廠

稽查差補昨日首府督左營游擊彭仁壽謝委署城守協

金陵要案餘聞 ○千總萬松亭以會匪獄黨魁金陵充當戈什哈又以幸獲漏網願爲線引緝匪賜贖前愆因得偕同長於捕務之何游戎德輝至上江將李姓職官拿獲押解到甯指爲黨魁及萬稟復時又前後異辭支吾莫對遂發交上元縣陳仲山明府嚴訊各節均錄前報茲聞所獲李姓職官係被誣指亟應澈底根究一時街談巷議有謂萬竟見李不相認識并則於衆官中不能指出者萬既同往捉李解至金陵此事恐未必確實其中必另有情節或係挾嫌誣指或係鹵莽僨事當於此案審結時定可知其曲折底蘊也

掌珠頓失 ○葉萬富者黃岡籍僑寓鄂垣文昌門外數月前囑其及笄女冉姑進城買物時值過晚城門已閉再姑竟不得出轉思無法有人見其投入花隄余老么家住宿一宵次日即不知去向後經葉萬富懸大縣官諭至今蹤跡毫無故懸賞格掛通衢謂如有人得知葉再姑確實下落報信者賞銀五十兩將女與拐匪拿獲送案者賞錢一百兩想重賞之下必有勇夫或者一顆明珠當得重還合浦也

甬江譚藪 ○甯郡三角地陳姓女短而醜先嫁莫家灃沈姓被出歸母家旋有南鄉富室范翁因不耐鰥居思欲續娶其四子皆竭誅不納遂憑人管以番佛四百圓定陳女爲室閭閻謠諑紛如翁親入城探訪盡悉其狀意大悔恨誼念無顏對子竟於歸途購服阿芙蓉膏到家後毒發而斃咎雖自取然亦可哀也已○慈西羅江對進山沿有林姓女棺殯焉女年十八于歸有期突於前月杪染病身亡林祇此女殮飾豐備詎初七夜其棺被匪剗開次日有近村人章姓路過瞥見惻然憫之即將其欲送母處之衣袴掩蓋其屍女父仍未知也是夕夢女泣訴被劫狀并告章施衣代掩囑爲致謝林即奔視大慟令人取衣重斂一面諭至章家稱謝聊酬章堅不承認林乃嗟歎而返噫人之賢不肖何其相去如此之遠乎○鄞東祥河頭航船往來象山均隔海路六十里本月十二日有收帳夥某由象回郡舟過東渡口初時天朗風平忽焉浪如山湧舟師正在東手無措之際忽見水中一物獸首而魚尾攛登沙岸跳躍次全身變爲虎形回首向水咆哮不已船中有老叟呼合速駛直臨人曰此乃沙魚變化即俗所稱沙虎者是也其物履水如平地若不急避恐有性命憂云○奉化南渡有王姓宅其門幟外高懸欽賜舉人之合字牌近因後裔式微售宅與施姓兄弟甲乙二人本年四月間鳩工改造一日白晝甲正在督御之際忽見有金頂補服者自堂後出怒目直視甲驗極狂奔陛患寒熱次日即殞迨月前工將竣乙欲除換門牌其匠頭忽仆大聲曰施某何人敢滅吾名語未終乙已倒地若死由家人扶之歸不數日亦斃奉人聞此事者咸相傳以爲異○鎮海小江人汪祖德設肆於市家有母妻及三子頗稱溫飽其妻樂氏性悍戾役姑如婢稍拂意即斥詈不止汪亦暱妻而疎母前月杪其母偶碎一甌樂苛責不已是夜夫婦同夢其故父怒容斂之曰忤逆之人何用後嗣本擬先收汝子再取汝二人之魂今汝母已因過自經汝等當明正典刑更受地獄之苦言未畢拍案有聲夫婦皆驚寤急往母房呼之不應脫門入內則其母果已縊矣趕救得甦而次日汪之幼子竟以吐瀉殤夫婦大懼相與長跪母前泣稱知悔其母頷之自是以來頗聞其能承順云○鎮海板隄塘相近周姓素業漁色年逾不惑尚無子而登徒之癖益深鄰村有某氏孀婦年僅十九守節已三年矣春間周遇之於墓次神爲之奪旋即百計圖維婦感其情亦然心許本月初周竟在婦榻脫陽而斃兩手猶抱婦腰固結不釋婦因大號求救鄰人破扉入力擘始開婦亦奄奄一息愧恨欲死泉爲走告周族密令人負屍回備棺收殮世之好色而淫者其以此爲前車之鑒也可

茶業日衰 ○向來茶務以福州爲最旺近則日就衰微比之十年前相去何啻天淵今一千八百八十年茶葉販運英國者不下七十一兆磅去歲僅得十九兆磅而已江河日下於此可見一斑

火油價賤 ○香港信息云火油價邇來亦甚便宜其上等者每箱只取價一圓九毫多亦不出二圓之外實爲從來所未有蓋緣現下火船互爭生意載腳極微販運者恐後爭先堆積既多不能不從賤發售也

寇盜充斥 ○粵省邇來盜劫之案無處蔑有無日不然閏月朔之夕南海縣屬沙水鄉劉姓被盜三四十人連劫四家所失衣物銀兩頗值不貲當經報官存案候緝不意翌晚縣屬之高合鄉高姓亦被綠林鼠輩明火持械劫去銀物頗多時鄉勇麕至救護賊匪膽敢放鎗拒捕致斃鄉勇練一名亦已報官請驗追初四晚縣屬籮行墟某新衣店亦爲萑苻所算盜方進店司事李某欲爲攔阻致被刃傷其手血如泉湧痛極仆地賊遂倒篋傾箱滿其所欲然後去而城西醫靈廟街永利豬肉店則於初九晚三更時被强徒數人蜂擁闖進先放無彈洋鎗以示威然後將存貯錢十兩搶去盜風猖獗如此民何以堪

慘罹火厄 ○初十日粵垣小北門外某姓新有喪務陳屍待殮家人遂飭棚工建棚門外粵俗凡人歸養子孫必多化紙錠以資冥用是夕甫更三報守屍者因連日勤勞精神恍惚偶因不慎致火星飛墜他處漸及燃燒迨至知覺撲救無及諸人紛紛逃生未將屍身舁出以致竟作火坑迨至火熄尋覓屍身雖未化盡揚灰然已肢體不全焦頭爛額矣是豈生前有應惡報胡爲死後猶遭慘災也

買妾成瘋 ○粵人何漢在按[?]卿城大門樓開設某號雜貨店其妻某氏今夏五月病亡遺下一子年僅數齡每欲購一小星俾司井臼今秋八月[?]鄉媒運門謂漢曰刻有女伴由故鄉携一少女來二八年華丰姿絕世尚君欲置側室盍往一觀乎漢與同往迨及媼家令女捧茗出而迓桃紅眉柳翠掬可見也漢不禁心旌搖動詢以索金幾許則只取洋佛一百五十尊漢喜其價廉立與訂定次日以香車迎女返一枝新蠶難移自天宮矣詎至月[?]漢臉面如有蟲行方深疑訝不數日引鏡自照則皮肉中隱隱有紅雲蓄影命醫診視咸曰此麻瘋也尚獄命自妻亡後向無嬖倖樓痲瘋疑信參半迨至中旬後則紅雲四現肉腐筋麻百計調治無從救藥忿念新買一妾得無爲所傳染執女訊問始供妾之祖係患此疾者至妾已三代不虞尚能害君也漢不勝忿恨欲尋媒理論則人去樓空忿無可洩歸而執妾毒毆是夕妾竟潛服阿芙蓉膏欲圖畢命幸漢驚覺急爲灌救始甦後不知其究竟

夕傾熄 ○二十日黎明蘇城桃花塢大雲門西某姓屋內不戒于火頃刻間赤熛怒熾烈燄飛騰是時居民多遊于華胥氏之國閭驚起率得水龍向近堪力灌救祝融氏始霑威而退時近歲暮風乾日燥居家者可不慎之又慎哉

醃臘閒話 ○松郡西門外葉姓醃肉店去年被鄉人某甲賒取肉錢數百文屢索不償現在又屆歲暮某甲行經其門適爲葉姓所見向之索錢遂以口角起釁某甲咆哮不止欲復糾同其姪某乙等蜂擁而至將該店什物打毀一空觀者皆抱不平欲扭甲乙二人控諸縣署嗣經黃仲連一班人多方排解令甲以番佛兩尊賠償毀物及賒取肉價并於店中焚香燃燭再拜稽首其事始了○松郡城守曾游戎自蒞任以來寒暑靡輟每屆嚴寒之夜必親出巡查前月披星不辭勞勛前晚黎明時又乘騎而出道經華亭縣橋瞥見河畔來一葉舟游戎詰以時遲玉趾何得尚復驟行喝令停泊以便查看詎舟子非但不遵反出惡言游戎飭令從卒尾追至某河濱將舟捉住舟子知事不諧急圖鳧水逃逸體經乘舟者多方乞免乃將舟子棍責若干舍之而去

雙旌錦彩 ○前報記江蘇糧道景觀察與本埠關道聶觀察擇于本月十九日同赴金陵云云茲悉景聶兩觀察已于前晚乘輪前赴金陵矣

巡局紀事 ○前晚有甲乙兩小工在浦東爛泥渡鎮林妙全開設之飯店中晚膳計共飯資一百文甲等硬欲搭用小錢三十文林不允甲致口角互毆林遂將甲乙二人扭至該處巡防局當經代理委員魯二尹提訊之下以甲乙不應强用小錢着各笞責一百板以示儆戒○新北門內某米店主唐某前日向木作頭林某索討米帳洋九十餘元因林欲將唐某扭保之欵作抵致起口角互扭至巡防北局經局員[?]請之下以各執一詞着送上海縣訊辦

酬神演劇 ○上海縣捕頭朱惨趙金以嚴禁會匪賭博金能出於神佑因擇於昨日在邑廟演劇酬神昨日袁邑尊與總巡委員朱明府各派差勇到廟彈壓午後邑尊亦詣廟拈香紅男綠女之往觀者途爲之塞幸有無賴釁情事容俟續聞

垂老鬩牆 ○金陵人許生向在本埠關道憲衙門充當長隨計已年逾古稀有弟元喜亦年逾花甲不謂近日二老紛爭甚至涉訟公庭遂傷手足是可歎矣前日許生將其弟許元喜扭送到縣由邑尊晚堂提訊許生供金陵上元縣人年七十四歲寄居南匯縣屬之周浦鎮向爲長隨因弟元喜不務正業時來糾纏並欲將署中物件私取出外質錢花用不得已扭案叩求究懲質之許元喜供年六十六歲向在滬上爲機坊生意因失業無依欲靠我兄度日不料兄拒不納况昔年兵燹時我兄避亂失散嫂嫂與姪兒等皆由小的照顧我兄竟不念手足之情將我扭送案下叩求明鑒邑尊得供謂許生曰兄弟之間總宜和睦况爾等兩人均已年邁何致來案紛爭殊覺非是詎許生堅請究懲邑尊隨判將許元喜交差看管聽候備文遞解回籍許生叩謝而退

爭毆致訟 ○本地人金有福在大東門內東唐家弄開設米店前日傍晚時金遣學徒與文元赴郭阿三老虎竈買水一文餘徒與郭因爭論口角互相扭毆旋由旁人勸散追與回店後訴知于金詎金大肆咆哮糾領多人至郭處報復爭毆之間竟將郭之頭顱打破一時血流不止郭遂扭金到縣喊控奉內諭著值日差分別看管

縣署紀案 ○英界和豐士棧於去秋倒閉當經鄭同成等各士店徐均福等各士客在縣控追欠欵因該棧主鄭玉如逃避爲將伊夥吳大六拘案收所比處詎吳一味抗延案延未結適來忽有張信投縣訴稱與鄭玉如有戚誼當開歇時尚有碼士數十包寄存吳與等押店今被吳私自取去故鄭之家屬囑我來滬料理云云袁邑尊于前晚飭傳原告徐均福等到案質訊據張信伸訴前因並據徐稱浙南人向爲士客去秋八月初九日有碼士數十包售與鄭玉如所開之和義豐士棧共計價銀一千餘兩詎次日鄭即逃逸店亦閉關現聞玉如已在原籍另謀別業况上海潮帮各欠業已清理明白惟我等十客之欵分毫無着今悉張信係鄭玉如托伊出來叩求着張交鄭以歸血本吳大六供小的在鄭處爲夥鄭逃逸後小的即被拘案豈敢出外將土私賣况小的迭受刑責苦累不堪叩求恩台邑尊以吳刁狡可惡着責二百板還所張信與鄭玉如爲戚既據來案未便再任推卸着令趕追鄭玉如到案千限一月爲期並飭交保徐均福叩謝而退○前日有婦人王張氏偕子呈王友甫投縣喊控管茂莊等來家踞擾云云袁邑尊于晚堂提訊據該氏訴稱本邑人丈夫王春泉向開王裕隆米店光緒十三年間丈夫多病將店收閉至十五年間由夫弟接開現因夫弟物故店亦收閉虧欠管茂莊等錢以致該莊等來家坐索百般吵鬧丈夫現赴浙省就醫且我姑又于日前去世以致遍請人進退無門叩求恩典王友甫供與氏同邑尊以該氏所供殊難憑信姑念王春泉出外就醫着該氏趕追春泉回滬料理一面着值差傳諭各錢莊不必踞吵靜待春泉回滬理處該氏即謝而退○浦東人王阿士投縣稟控楊桂堂等串騙銀洋云云當經袁邑尊訊將陸根山先行枷號在案前日復據黃春榮投案具訴晚堂邑尊提集訊究據王阿士供耕種爲生因無家室憑楊桂堂與小的之叔母王陸氏說合稱有楊陸氏之女李楊氏現在寡守無依自願再醮當時說定身價洋六十元小的如數交與叔母王陸氏由叔母轉交與楊桂堂復由楊交與楊陸氏收去約定次日送李楊氏來家成親詎守久不來迭次問訊並誘叩求究辦黃春榮供向爲小本生意上年冬間出洋一百五十元憑陸根山李行州作伐娶醮婦李楊氏爲室于十二月二十八日過門至今正初一日托言歸甯一去不返節向楊陸氏根追一味支吾反敢將我妻另行許配與王阿士今悉涉訟叩求給領李楊氏供丈夫故後小婦人寡守苦度去臘念九日忽曹黃春榮來家將小婦人搶去成親小婦人嘗不允從至新正初二日始得乘間逃回現在情願苦守不甘再醮叩求恩鑒楊陸氏供我女再醮一節小婦人已不知悉亦未得受身價洋銀惟日前王阿士之叔母交洋與楊桂堂小婦人曾目見被楊翻吞小婦人不敢與較叩求鑒察楊桂堂供楊陸氏之女楊氏再醮與王阿士確由小的說合當據王陸氏交下身價洋六十元小的即交與楊陸氏取去不敢吞沒王陸氏供因夫姪阿士無人照顧家室是以憑楊桂堂價娶醮婦楊氏當將身價交與桂堂不知桂堂曾否付下小婦人實未知悉叩求明察陸根山供耕田度日上年黃春榮價娶楊氏由小的爲媒今正楊氏回家後嘗被伊母楊陸氏所匿並被得價再醮與王阿士小的不敢串唆叩求恩典邑尊一再研詰各執如前邑尊以王阿士娶婦未成皆楊桂堂等串唆所致現仔王阿士所出身價洋六十元飭令王陸氏楊桂堂楊陸氏各繳洋二十元俾給王阿士具領楊氏迭次再醮殊屬無恥着掌嘴一百下交黃春榮領回管束陸根山既已枷號着再責二百下與楊桂堂各具改過結交保完案

以誌痛悼 ○英國皇孫逝世後經英領事照會關道憲聶觀察謂本國皇孫濤逝定于二十一日在本署舉哀並下半旗放炮六十門以誌痛悼等情已登前報茲由聶觀察據情行知英公廨代理讞員宋二尹於昨日午後前往甲與蔡二源太守則因病恙未痊未克往弔云

販私覺見 ○販運小錢大干例禁所以重圜法而便流通無如貪者昧然不畏法輒敢冒險走私實屬膽大妄爲目無法紀本月十三日有甯波人王家友由甬乘[?]輪船抵滬於貨物夾帶中夾帶小錢一百零四千經法包探在金利源碼頭緝獲拘押捕房解訊案答一百板枷號二天示衆在案實幾何時又有效尤者出而嘗試焉前日有甯波人某姓身畔夾帶小錢三十五千文在路暗運走至新北門外吉祥街中適遇著名流氓小春生見其腹大膨脝知係販私向之橫衝直撞當場破獲伊即冒充包探號召多人直不送入捕房蜂擁至後新街雙鳳園茶館講定英洋十元小錢仍給販私人帶回祇留得五千文存作佐証縱使逸去乘勢緩線流氓亦可謂膽大如天矣按此事係有人路過目擊者之語吾不知法捕房正包探聞之其亦毅然查辦懲一儆百也夫

英廨讞案 ○包探孔阿才與朱子雲本是和尚前曾犯案遞籍現忽俗裝幅黷假辮在某押店質物拘案請究捐薄假辮一併呈閱朱供蘇州人因生母病故棄俗之是以還俗宋二尹着既經遞籍豈容復來判責一百板[?]遞原籍繳薄俟起解時給還假辮仍令裝上原籍看管○烟館夥吳阿任訴稱有葉得星等三人來館吸烟分文不給並竊烟鎗一支而去報捕拘案請究葉供與友吸烟已將烟鈔付訖不知何故包探江阿三稟核實情形烟鎗諒非葉竊二尹以原告所控不實伸斥至再將葉得星等一併斥退○三道頭華捕解送專用銅洋之錢會桂至案據包探唐寶榮稟錢係簪名混用銅洋之犯昨又至蔡順興混用銅洋二元求請訊懲錢供向爲漆匠不敢爲非宋二尹請使用銅洋當場拘獲證容狡賴判令笞責二百板銅洋銷毀○烟館主谷禮發訴稱上蘇佳來館吸烟欲欠烟資四千八百文向討不還反被擊碎器皿鳴捕拘案請究王供向爲小工欠伊烟資容陸續拔還宋二尹謂公堂上不能代討烟資惟王不應行兇毀物判押二天以儆○英商乾牲齊控念三保十三圖地保韓俊卿經管地基三畝延不還壙宋二尹訊供各情均登本報昨日棠副領事會訊時乾牲齊投案伸訴前情韓供墳已遷去惟該西人所給憑票至今無銀付下故方單角不敢交出且小的亦有文契田單被該西人取去抵銀須求追出二尹謂之業[?]君

令韓牲齋將錢措齊呈交錢具警收候韓役卿繳到方單然後將錢付給頭此案即行了結如蒙核准然 原被兩造遵斷而退○[illegible]稱李元[illegible]行稱陳鳳生烟回一隻內有借票一紙送案請訊李供此回在中虹橋馬路中拾得朱二尹以原告未到姑從寬宥着李具結斥釋賊在候領○包探秦少卿稟廣東人蔡阿友因北事遞回原籍與又來滬拘案請訊蔡阿友叩首求恩二尹判責五十板押候明年開印時仍遞原籍○包探孔阿才稟妓女吳珠珠投報捕房稱被王阿二拆梢錢洋等情因將王拘案請訊吳珠珠供王阿二[illegible]索飾並欲令之來家住宿因嚇余將水烟發賣錢付給他昨又來尋釁經報捕拘案即求究辦王阿二供爲拆梢錢起釁並無他故朱二尹以阿二各執顯有不實不盡嚇令一併逐出○孔阿才又稟沈桂和至客棧住宿乘間行竊棉被一條由小的緝獲人贓送案請究答棧主徐長生伸訴前情沈桂和[illegible]朱二尹判將沈管押五天賺給[illegible]○包探顧阿六稟稱楊阿金向穆阿寶索錢不遂口角持刀行兇將穆頭顱戳傷由小的送穆至仁濟醫館醫治據醫生云雖無大碍然非一時能痊今將楊送案請訊楊供向穆索錢不敢行兇二尹着押候受傷人痊愈再行核辦

法捕房發落案

○昨報載小東門捕房解送成衣匠劉文奎控被湖南人夏鳳勝誘至小巷中[illegible]後經捕[illegible]押候春訊等情在案昨奉本分府按臨八仙橋捕房發落各案畢命先將劉文奎帶案問爾何人斯現寓何處來申幾載究竟有無前情向來曾否相識答稱小的原籍餘姚於本年五月間到滬現住英界南新街以裁縫爲業從未認識日昨在城隍廟遊玩至小東門外戲館小弄中意圖奸傷適被路人衝破實無借錢情事[illegible]夏鳳勝速案對質問曰爾於何時入營劉姓所控之事是否屬實答稱從前在高昌廟一隊營勇大人帳下吃糧被革今在爛泥渡地中駐差前日領了薪水五洋詣老北門外洗身購買應用物件晚東洋車小東門遇見此人向我借洋未給致[illegible]挾怨鳴捕解案下明府諭本分府業經訪的確知被劉姓飾控看爾人尚規矩以後毋得假出外須持牌以爲憑否則定照逃勇究辦劉文奎年輕無恥[illegible]支離顯見不是東西判令掌嘴四十下斥釋以儆將來遂傳八仙橋[illegible]問昨夜之爛泥渡差如今可在外邊答稱有一位弟兄們在此餘已回去即命喚入站在一旁旋問夏日棚頭及哨官是何名姓答稱哨官係劉開定棚頭姓趙[illegible]滬軍營[illegible]哨什夫長明府得供知非虛着飭將夏鳳勝八仙橋領去毋再生事○又命帶行竊小東門成發客棧主婦林顧氏衣飾之福建人盧碧山逃案訊爾年紀甫經身穿女褲行竊人家衣物膽敢口稱監生可是何項捐納抑係鄭工海防何年月日幾卯幾號答稱捐自福建時在已丑繼又稱捐自清江餘姚令柳明府[illegible]明府初[illegible]福建又改[illegible]陽江官詞反覆離[illegible]明是冒充監生天下安有此衣冠賊哨合帶下重笞一百下以儆[illegible]餘局勇函送上海縣解回籍一路囑意毋任脫逃到者時須詳明片復銷○震源王鎮心控利源棧店呂一亭欠銀一千七百九十七兩由呂供係胡寶星所欠胡因有病囑呂春生作抱押候令胡在案詳訊春生詐案明府謂爾膽大妄替人出變交出胡寶星底可年內出再否則在此過年矣呂求恩釋放自愿等胡到案包探王榮堂昨控之胞姪亦來伺候如今無人在外明府飭探速至鐵馬路天妃宮春和里提到胡寶星明日解堂候訊○前報朱姓經租人錢子陰因將箱物寄存江北公所被竊來訴年關在即餘件報捕勒緝由徐金堂供被小窗被[illegible]所爲[illegible]提到鷹保徐梅山[illegible]候交案聽訊等情一案茲據原告錢子陰詐胡[illegible]稱有錢姓等前來[illegible]要情懇先將兩徐暫釋尋交小窗被到案詰爲恩准命帶二徐[illegible]案據稱小的分住二局明府謂中局西局實是騙局既原告已允交保前來[illegible]不必另延別保即着錢姓具狀保去○新裕輪船搭客天津人董廣漢張文彬被竊皮襖一件并論董姓明日補具領狀進官本一併繳堂本分府倘須備將移領原贓原告董姓投候給領明府飭探將原贓照單給發祇少皮襖一件[illegible]回文咨送前去慎弗遷延○王榮卿枷期未滿仍還押所候示○前者甯波人孔阿長因伊胞妹胡孔氏被同鄉之媒媒張胡氏誘胡及[illegible]姑伊夫等賣入花烟館[illegible]劉氏處爲娼等情判着分別枷責在案茲查知張胡氏[illegible]已滿[illegible]伊胞娘[illegible]販賣爲娼可惡已極着再行[illegible]背一百下飭令趕緊回籍不准逗留以後痛改前非休得蹈覆轍[illegible]待假圖票期[illegible]掉換規洋久欠不還着飭交保限日理處節經稟催迄未遵繳上期蒙准傳案[illegible]無如[illegible]抗不到茲經屠友之遵投八仙橋捕房候示稱經中來講旋許旋悔曾囑先行寫就收清票豈知又被唐突求再提追據何探解稱頃去傳催曾稱今日定可交洋明府謂爾姑暫退如果仍抗不交候明日傳爾到廨追訊

望江南 長相憶代吳門十三齡校書作

長相憶閨情鏡裏鴛鴦留色相憐前鷓鴣門聽明蓮瓣舌尖生○長相憶秋雨畫樓頭銀燭一雙照影金尊百斛兩澆愁痴絕愛風流 長相憶耐嚴寒半幅[illegible]草遍一枝江管燦花看蠹要妻磨乾 長相憶尊酒綺筵邊杯是合歡拚並醉帶如雙綰總相牽胡蝶證生前 長相憶燕報新年後上花枝禁寂靜窗前蝶影忽驅疑春至在人先 長相憶寒燕已歸巢珉琯鄰邊纏穩夢枇杷門外又輕敲紅豆隔年拋 長相憶春書看花枕[illegible]扇風流圖一幅箋歌日暮燭千行畫勤過山塘 長相憶杏花一枝紅嬌妬姿顏爭折取斜簪郎帽煞玲瓏及第笑春風 長相憶心事教儂知團扇風情桃葉渡蘇臺月色竹枝詞界就寫烏絲 長相憶此契定三生蛺蝶圖中尋小影鳳凰臺上妬新聲阿姊慢多情 長相憶流水板橋西蒲酒千觴愁易醉蓮瓣六扇壓全低一櫂過梁溪 長相憶飛絮滿春城嬌小身裁同樸蝶別離心緒怕鵑鶯明日送儂行 長相憶離別話偏長人散酒闌歌慢懶月圓花好費思量後會竟茫茫 長相憶[illegible]已過天涯休共怨[illegible]笑指虎邱山 長相憶自笑太情多鎖住春山顰不覺望穿秋水爲誰何一夕度銀河 長相憶話別又悲君一刻能挺如再世三年才許已離魂天際有孤雲 長相憶重訪武陵源腸是九迴難斷[illegible]前如初[illegible] 長相憶好景撇姑蘇白傳新詩憐[illegible]紅兒舊帕淚模糊贈別當珍珠 長相憶流淚盈尊人似西風瘦送客心疑南浦祗銷魂[illegible] 長相憶寂寞繡幃中金燼燒殘孤睡鴨玉環緘就付歸鴻寄語與東風 長相憶菱鏡不曾開爲恐怖娥偏惹恨何堪蝶未成灰心事那須猜 平江僑寄可生潘山氏倚聲

天末懷人詩 舊雨飄零晨星寥落烟雲過眼風雨驚心安得良朋與共晨夕爰綴小詩聊記梗概已附錄呈[illegible]政

○高式樫秋萍 瞻玦情何重鴆江別幾春京華同抑鬱閉頂直題名錄知君下第可勝浩歎 澱水尙沈淪大漠趨車慣吳江擊楫頻 句中年客中送客客中客[illegible]年感慨激昂誰知此別轉瞬經年矣 音塵隔南北悵悵憶故人○朱子輿上舍 憶客無[illegible]送君戊子[illegible]關中與子美同號舍初不識之也長歌激楚心異其人趨訪之乃子輿也 等身原有作識面早知名佳士蘭香[illegible]諸侯倒屣迎 香晉參吳後軒軍門幕 胸中多塊壘何日共觴傾○劉祥生學博 雙鳳名馳早 祥生兄與令弟茗生並蜚聲庠序 才人動遠吟天涯增酒膽海上識琴心竹簡冠依古荷囊譜今浮萍憐聚散東望路塵襟 盱眙汪錫祺呈稿

即日將之崇川留別海上諸君子錄請借花居士芾廬主人味蒓齋主邵州後裔詞政和 求愚軒主人[illegible]逸倚裝草

闕委幾輩氣相同昕夕論文與不窮此別應知須二月好憑江鯉寄詩筒 征帆此日太匆匆一曲驪歌唱未終還待梅花開嶺上寒窗把酒話離衷

善逆天和○[illegible]啓者敝堂頃奉湖北陳稽亭明府惠函爲其夫人久病危篤求神默佑請符醫治稟山東賑銀一百九十八兩九錢二分又奉沈馥山大善士爲求急病速痊樂助勸洞賑洋一百元先後領到囑爲彙解吉人自邀神佑善氣感天和行見卻病延年闔門集慶祥之福勿藥有喜春回消疾疢之災功德無涯平安永保合登報鳴謝用誌欽遲 上海六馬路仁濟善堂董事施善昌謹啓

善相種福○謹啓者敝堂奉到嘉禾大善士樂助施粥經費由絲業會館交來洋一百元又奉袁增毅大善士樂助符病愈完願樂捐施粥之經費洋五十元施粥洋十元又袁增毅大善士樂助施粥洋十元善無大小眼前之功德彌廣天降吉祥日後之平安永保力培心地廣種福田富貴延年謹爲樂勞謹登報讀以誌心儀 上海六馬路仁濟善堂董事施善昌謹誌

上海中華匯理銀行告白

○一本銀行現備股本銀五十萬磅日後可增至一百萬磅爲額 一本銀行以香港爲總寫字樓本港總理人末士機利士 末士希士 末士活頓 陳傑臣翁 周東生翁 關愷川翁 署總司理人末士麥堅 一英京本銀行總理人末士加發佐 末士專咩打 末士仕卒屈聲 總司理人末士卑爾咩 一上海本銀行總理人 馬眉叔翁 許[illegible] 劉買經翁 徐若香翁 湯癸生翁 署司理人末士陶本 一本銀行准於本日開張交易諸君如有銀兩付貯或有存棧貨物欲按揭銀兩者請移玉到本銀行面議此佈 英一千八百九十一年十月一號 光緒十七年八月念九日 謹啓 辛1194

大東惠通銀行啓

○本銀行資本銀二百萬磅 公積銀二十二萬五千磅 總行在倫敦朗北街第三十一號門牌 ○倫敦董事爲怡和行之克錫克 恩得利門特行之恩得利 公平行之愛弗生 匯豐行之麥格林 沙遜行之沙遜 使多華湯生行之使多華○上海董事爲怡和行之斯美還 沙遜行之貝西士 美最時行之高夫 公平行之濮悅蒲士脫○本銀行分設於香港孟買加爾加特新嘉坡檳榔嶼長崎神戶橫濱厦門福州天津○本銀行現做各種穩安押款以及各項銀行生意諸君如有銀兩存放本銀行者以十二個月計長年給息按每百兩銀五兩六個月長年給息按每百兩四兩三個月長年給息按每百兩三兩此佈 本公司上海叅贊陶耳萬啓 辛1195

創製鎗上三香戒烟淨藥膏○每兩四角○加料八角○當日見效○半月斷癮

本堂存心濟世秘製此膏性味和平合水火既濟之功陰陽相生之義用龍涎枸杞肉桂甘草等品製成均是本草綱目所載正藥並不似他家功立名目用人人所未見之鴉四草欺騙鄉愚希圖重價且本堂之戒烟膏與衆不同槍上常裝吸香芬可愛比煙容易逃斗北五省得此膏而除烟癮者不下數萬人能添精益神延年卻病祖因神效妥速乃蒙 施少欽封翁暨 各大憲惠給匾額 上海縣縣主出示曉諭及購藥諸君頌揚殆非本堂愈求利濟人之好善講不如我凡有在別處購藥戒烟未能斷癮者請來本堂一試不取分文本堂馳名零藥數百種香藥譜載明均能包退回換近有無恥之徒因門前冷落遂行詭計[illegible]出售以爲[illegible] 百年老舖京都同德堂藥局識 辛1181

明上海英大馬路虹廟東首五福弄口方免假冒

和春茶園 十二月念二夜演

殿昭壽 小奎官 采石磯
武秀奎 彭玉章 捉放
熊芝仙 何金壽 小上墳
丁桂寶 李福山
崔雲卿 徐春山 五花洞
張玉奎 羊長喜
小奎官 李春虎 硃砂痣
武秀琴 劉惠卿 八大鎚
吳寶琴 何金壽 諸仙鎮
李春來 全武行 伐子都

天福茶園 十二月念二夜演

小七金 小永秀 大神州
李興齋 郭天祿 九更天
小蘭英 土兆奎 胭脂虎
小大喜 羊喜齡
張燕芳 眾武行 花蝴蝶
周春奎 許福能 取城都
三盞燈 小七金 美人計
小二奎 小班 回荊州
羊喜壽 何福安 琴鳳樓
田鳳奎 張全吉 九蓮燈

大仙茶園 十二月念二夜演

閻燕奎 董壽兒 義釋亮
左月春 薛瑞卿 金水橋
孟七 袁德海 鐵龍山
趙小廉 呂小卿
小桂林 周劍泉 親回話
高彩雲 周來全 親相罵
三麻子 董二雄 下河東
汪桂芬 謝雲奎 龍虎門
劉桂林 周來全 黑驢告狀
董三雄 薛瑞卿 本

丹桂茶園 十二月念二夜演

徐世芳 張九柱 伐子都
邱白川 陶芳林 鎖五龍
邵寄舟 金鵬舉 桑園寄子
杜丹花 玉林桂 遺琴花
崔春林 林寶奎 取城都
周鳳芝 姜吾珍 打花鼓
郝福芳 李福祥 落馬湖
徐世芳 印建奎
牛松山 全武行
周鳳林 姜香珍 描金鳳

禮拜四拍賣

准於念二日十點半鐘在城外跑馬廳南首第四號住宅內拍賣房間大菜間書樓廚房洋琴一應家用木器什物不計此佈 瑞和行啓 辛1226

拍賣車糖

本行准於每禮拜一四早十點鐘在本棧不限價拍賣B字四匹半糖定即取定銀限二禮拜出清如過期不出將定銀罰充另期拍賣此佈 老太古洋行賬房謹白 辛1187

拍賣展限禮拜四拍賣

啓者禮拜四即本月念二日十點半鐘拍賣路燈船牌九老羽綾十一磅彩三元十磅十二彩人鎗十磅紅三人鎗小呢[illegible]紋紅金星白三元七十二線紅二美紅雙路燈六十四線烏金三元藍雙五路[illegible]天期票出清凡拍定貨者明付定銀此佈十二月十八日元芳洋行啓 辛1184

出賣花卉

本園出售各色花草四時鮮桃梅花盆景新到富貴外公平價格買等道貫客欲請至四馬路石路中者請路北棧內級是便 辛1227

禮拜六拍賣刀船

准於二十四日十點半鐘在本行內拍賣刀船名丁與由福建裝木來申至吳淞外遇風刻下泊定下海浦造紙公司外面船上錨鍊全無木水有二千數百枝如貴客欲意者請往彼處觀看此佈 瑞和行啓 辛1229

告白

所有王書館戶向上海九章綢緞號立有存摺一扣已經遺失當即各照該號此摺不憑如後檢出作爲廢摺恐未週知特此聲明 王炯華啓 辛1225

江海關諭

照得歷屆中國年節本關例應給假四日茲仍於除夕及元旦初二初三停辦公事初四開關辦公特諭 光緒十七年十二月二十一日 辛1234

正龍涎香出售

龍涎香乃戒烟最靈之藥能除煙引解毒解積消滯化痰順氣和胃調中功難盡述今自外洋新到正龍涎香零售貨真價實并批發客欲買者請至趙同春堂鋪○在上海老巡捕房對門 龍涎香戒煙丸每瓶洋二角五分 辛1045

愼安堂批發大票

現售英二月份呂宋大票及呂宋大票兼批拆并收兌本堂中外各行香港均另有[illegible]東銀兩推本堂記者不收兌獎恐魚目混本堂之名[illegible]紅票[illegible]貴客惠顧請認明本堂中西文圖章庶可無悞此佈 辛1158 上洋廣揚興 廣泰祥 普仁堂 廣患和 仝啓

上海[illegible]德[illegible]老藥[illegible]

本行自道光二十二年開創迄今五十年矣所售各藥料貴品極無論內外病症給藥靡不應效兼代辦石[illegible]機器製造局用各種器械材料時居隆冬風[illegible]

上海中西[illegible]藥房[illegible]

啓者本藥房於光緒十三年開設以來迄今四載專運泰西各國藥材平價批兌並照相化學各種器具料件精選應驗良方監製中外靈藥誠心利濟四遠馳名其戒烟梅花參片乃本藥房始創秘方俱用正藥是以盡效無匹[illegible]已[illegible]週知自有此參片以來戒除煙癮者已[illegible]

禮拜四拍賣

准於念二日十點半鐘在坭城外跑馬廳南首第四號住宅內拍賣房間大菜間書樓廚房洋木傢用一應什物不計洋琴器佈此

瑞和行啟

禮拜六拍賣刀船

准於二十四日十點半鐘在本行內拍賣刀船名丁由外國建造木船至吳淞口沿浦外面定裝一隻另有鍊錨上海紙公司木料貴客如欲有意者千全無數百往看此佈

瑞和行啟

拍賣車糖

本行准於禮拜一四點鐘在本棧四不早限十每期即出清定當價如拍出二拍賣清定半價照帳拍賣此佈白

拍賣展限禮拜四拍賣

告白

所有王書記向在上海號立有九章經已立照該號遺失摺照如後恐未知 ……

王炳華啟

江海關

照得歷屆中國年節本關照例應給假四日茲仍於除夕及元旦初二初三初四日給假封關停辦公事開關照常辦公特諭光緒十七年十二月二十一日

上洋大馬路 老德記洋行啟

本行自道光二十二年開創迄今五十年矣所售各貨品極精無論巨細均係……

大彩電報

頃接呂宋來電英正月份頭彩第二萬三千八百六十號九百號二彩第五千三百 ……

上洋 慎安堂全啟

機器軍械出售

本行在滬專辦軍械已歷三十餘年……

保險告白

明治火險公司由本行代辦……

聲明假冒

上海只此一家…… 中西大藥房

生命保險賠賠

茲者前海關造冊處司事陶君永常曾經本行保險第二十三萬一千三百八…… 向保人照章恪守 …… 生命保險公司

居臣氏大藥房

上海屈臣氏大藥房發售各種妙藥

房屋招租

啟者現在通西門路上…… 馬立司謹啟

太陽火險公司遷移

上海匯豐銀行

二月分大票出售

寄售各種圖書目錄

妙藥雜誌

新表減價 式元五角

保險

廣東水險公司 分派利息